

Katedra Čakavskoga sabora Kostrena pokrenula je prije nekoliko godina projekt izrade *Rječnika govora Kostrene*. Trenutni je popis više od 8.000 natuknica *Rječnika* rezultat višegodišnjega zapisivanja temeljnoga leksika kostrenskoga govora, u prvom redu onoga Svete Lucije. Dosadašnji je korpus dobiven provjerom polazišnih natuknica koje je inicijalno prikupila Silvana Vranić, ovjerala i dopunila brojnim natuknicama Branka Kržik Longin, koja je i računalno upisala natuknice s opisnim značenjima i oprijemjenjima u kojima se te natuknice potvrđuju. Manji su broj natuknica priložili Vjekoslav Bakašun, Igor Stipanović, drugi članovi Katedre i mještani Kostrene.

Rječnik redigira Silvana Vranić koja će sve natuknice i oprijemjenja naglasiti prema izgovoru izvornih govornika polazeći od snimki Branke Kržik Longin. Silvana Vranić provjerit će značenja natuknica i leksikografski ih obraditi, nastojeći ih strukturirati prema temeljnim načelima suvremene leksikografije i uzimajući u obzir činjenicu da je riječ o istojezičnom, dijalektnom rječniku. Metodologijom će ovaj rječnik uvelike biti podudaran s onom primijenjenom u rječniku u knjizi *Grobnički govor XX. st. (gramatika i rječnik)* Ive Lukežić i Sanje Zubčić (Katedra Čakavskoga sabora Grobnišćine, Rijeka, 2007.) i u *Rječniku govora Novalje na otoku Pagu* Silvane Vranić i Ive Oštarića (Grad Nova-

Neke kostrenske besede(i)

U svakom broju Naše Kostrene objavit će se popis riječi s njihovim značenjima koje će se leksikografski obrađene naći u budućemu kostrenskom rječniku

barakan 'debeo pokrivač od domaće pređene vune'
 čančić 'niska klupčica'
 čičvenica 1. 'vrsta smokve'; 2. pren. 'mršava osoba naborana lica'
 činčok 'punda, kosa spletena na potiljku'
 fibija 'kopča za kosu'
 fuštanj 'mekla deblja tkanina za ženske odjevne predmete'
 kindelat /se/ 'ukrašavati /se/, /kititi /se/'
 mokulčić 'komadić'
 muzol 'prišt, akna'
 nedeluta 'neradnik'

plet 'velik vuneni rubac'
 popašćit /se/ 'požuriti /se/'
 šalvadiga 'nerazborita osoba'
 šanambula 'lucasta, lakomislena ženska osoba'
 škalnica 'udubina u stijeni ili šupljikavu kamenu u kojoj se zadržava kišnica'
 škropac 'izrazito jaka kiša s vjetrom'
 špica 'visok ogradni zid'
 zaškaljat 'sakriti ispod ili u veću hrpu kamenja'
 žbaljit 'buljiti, nepristojno zuriti u koga ili u što'
 žlanfanje 'napa nad ognjištem'

lja, Ogranak Matice hrvatske u Novalji, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Novalja, 2016.).

Zamisao da se u svakom broju Naše Kostrene objavi popis riječi s njihovim značenjima koje će se leksikografski obra-

đene naći u budućemu kostrenskom rječniku započinjemo s dvadesetak riječi tipičnih za samu Kostrenu, ali i za kraj kojemu Kostrena pripada, pa i neke druge čakavske govore.

[Branka Kržik Longin i Silvana Vranić]

Otvoreno 15. izdanje
 Proljeća u Kostreni

**Pet predstava
 za dječju
 radost**



Predstava „Ključarica“ otvorila je Proljeće u Kostreni

Predstavom „Ključarica“ Teatra Oz u Narodnoj čitaonici u Sv. Luciji počelo je 20. ožujka 15. izdanje Proljeća u Kostreni, kulturne manifestacije namijenjene djeci, koja je i ove godine u Kostrenu dovodi zanimljive predstave. Dan nakon otvaranja izvedena je predstava „Mistero Buffo“ Istarskog narodnog kazališta a 26. ožujka predstava „Dobro se dobrim vraća“ Produkcije Z. Dvije predstave održat će se u travnju, i to 23. travnja „Gospodica neću“ Scene Gorica, a 25. travnja predstava „Ispeci pa reci“ Kazališta slijepih i slabovidnih Novi život. Manifestaciju organiziraju Narodna čitaonica u Kostreni Sv. Luciji i Odbor za kulturu, odgoj i obrazovanje, uz sufinanciranje Općine Kostrena.